

Erscheint täglich  
früh 6 1/2 Uhr.

Redaction und Expedition  
Johannisstraße 33.  
Verantwortlicher Redacteur  
H. Pätzner in Verbindung  
Sprechstunde d. Redaction  
Sonntags von 11-12 Uhr  
Nachmittags von 4-5 Uhr.

Annahme der für die nächst-  
folgende Nummer bestimmten  
Literatur an Wochentagen bis  
3 Uhr Nachmittags, an Sonn-  
und Festtagen früh bis 1/9 Uhr.  
In den Sälen für Inf. Annahme:  
Otto Klemm, Universitätsstr. 22,  
Königs Höhe, Hauptstr. 21, part.  
nur bis 1/3 Uhr.

# Leipziger Tageblatt

und

## Anzeiger.

Organ für Politik, Localgeschichte, Handels- und Geschäftsverkehr.

No 327.

Dienstag den 23. November.

1875.

Anlage 13,650.  
Abonnementspreis viertel 4 1/2 M.,  
incl. Pringerlehen 5 M.,  
durch die Post bezogen 6 M.  
Jede einzelne Nummer 30 Pf.  
Belegexemplar 10 Pf.  
Gebühren für Extrablätter  
ohne Postbeförderung 36 Pf.  
mit Postbeförderung 45 Pf.  
Instrate 1/2 Pf. Couragoid, 20 Pf.  
Größere Schriften laut american  
Preisverzeichnis. — Tabellarischer  
Zug nach höherem Tarif.  
Kontanten unter dem Redactionsdruck  
die Spalte 40 Pf.  
Inserate sind stets an d. Expedition  
zu senden. — Rabatt wird nicht  
gegeben. Zahlung pränumerando  
oder durch Postvorschuß.

### Bekanntmachung.

Zur Ergänzung des mit dem 2. Januar 1876 ausscheidenden Dritttheils der Herren Stadtverordneten ist die gesetzliche Neuwahl zu veranstalten.  
Die deshalb angefertigte und in Druck gegebene Wahlliste liegt vom 16. November d. J. ab 14 Tage lang in folgenden Geschäftslocalen, deren Inhaber sich der mit der Auslegung und Ausbündigung verbundenen Mitbewaltung mit dankenswerther Bereitwilligkeit unterzogen haben, als:  
bei Herrn **W. B. Raumann**, Tauchaer Str. 6b, bei Herrn **F. & D. Seifler**, Nordstraße 25,  
• **Sonst Rohmann**, Dresdner Str. 38, • **Carl Solisch**, Gerberstraße 61,  
• **Ernst Zehler**, Sternwartenstr. 34, • **Carlav Judass**, Dainstraße 18,  
• **Carl Todt**, Peterssteinweg 13, • **C. F. Schubert Nachf.**, Brühl 61,  
• **August Kühn**, Dorotheenstraße 6, • **Carl Schütte**, Grimm. Str. 16, und  
• **Bruno Barth**, Ranst. Steinweg 18, • **Hahn & Scheibe**, Petersstraße 36,  
aus und wird während dieser Zeit auf Verlangen nicht nur an diesen Geschäftsstellen, sondern auch im Rathhause i. Stad. auf dem Vorsaale den Stimmberechtigten in je Einem Exemplare ausgehändigt.  
Bis zu Ende des siebenten Tages nach Bekanntmachung und Beginn der Auslegung, also bis zum 23. November d. J.,  
steht jedem Betheiligten frei, gegen die Wahlliste bei dem unterzeichneten Rathe Einspruch zu erheben, über welchen dann binnen der nächsten sieben Tage Entscheidung gefasst und dem Entsprechenden eröffnet werden wird, wie denn auch die Liste nach der zu fassenden Entscheidung eventuell berichtigt werden wird. Nach Ablauf obiger 14 Tage wird die Wahlliste geschlossen und ist den zu diesem Zeitpunkte etwa noch nicht erlegigen Einsprüchen für die bevorstehende Wahl keine weitere Folge zu geben; auch können Bürger, welche in der geschlossenen Liste nicht eingetragen sind, an der Wahl nicht Theil nehmen. Die Wahl geschieht unmittelbar und hat jeder einzelne Abstimmende 11 ansehnliche und 14 unansehnliche Bürger, welche zugleich zum Ersatz staltgefundener, bei bis zum Jahres-  
Klaus noch stattfindender außerordentlicher Austritte aus dem Stadtverordneten-Collegium bestimmt sind, zu erwählen.  
Die Stimmzettel sind an einem der hierzu festgesetzten drei Wahltage,  
den 2. 3. oder 4. December d. J.,  
in den Vormittagsstunden von 9-12 1/2 oder in den Nachmittagsstunden von 3-6 Uhr in dem **Porterresaal der Buchhändlerbörse** vor dem Wahlaustritt von den Abstimmenden selbst in Person bei Verzicht des Stimmrechts für diese Wahl abzugeben.  
Ueber das weitere Verfahren enthält unsere Bekanntmachung vom heutigen Tage, welche in den oben erwähnten Geschäftslocalen mit einzusehen, überhaupt aber der Wahlliste beigebracht ist, das Nähere.  
Leipzig, den 9. November 1875.  
**Der Rath der Stadt Leipzig.**  
Dr. Koch. Cerutti.

### Bekanntmachung.

Wir veranlassen hierdurch alle diejenigen hiesigen Grundstücksbesitzer, welche nicht selbst hier ihren Wohnsitz haben, binnen 4 Wochen und längstens bis zum 15. December d. J. einen hier wohnhaften Bevollmächtigten zu ihrer Vertretung in allen Verwaltungs- und Polizeianglegenheiten und zur Annahme von Aufsetzungen, Verfügungen und Ladungen, sowie Abgabe verbindlicher Erklärungen für sie durch ausreichende Vollmacht bei uns zu legitimieren. Nach Ablauf der obigen Frist werden wir gegen Sämige mit Strafauslagen vorgehen.  
Leipzig, den 12. November 1875.  
**Der Rath der Stadt Leipzig.**  
Dr. Koch. Cerutti.

### Bekanntmachung.

Die von der Weißstraße nach dem **Johannapark** führende **Straße und Brücke** bleiben wegen daran vorzunehmender Arbeiten am 22., 23. und 24. d. M. gesperrt.  
Leipzig, am 17. November 1875.  
**Der Rath der Stadt Leipzig.**  
Dr. Koch. Cerutti.

### Holzauction.

**Mittwoch den 24. November d. J.** sollen von Vormittag 9 Uhr an auf dem diesjährigen Mittelwaldschlage in Abtheilung 3 des **Burgauer Forstreviers**, dem sogenannten **Pohlweg**, in der Nähe der Pflückerart und Stahmleiner Grenze  
ca. 40 Meter **aspen** und **weidene Rollen**, sowie  
ca. 230 **Langbänke**  
gegen **sofortige Bezahlung** an den Meistbietenden verkauft werden.  
Zusammenkunft: im Pohlweg.  
Leipzig, am 16. November 1875.  
**Des Raths Forstdeputation.**

### Gewölbe = Vermietung.

Das zeitler als **Wachlocal** der 5. Feuerwache benutzte **Gewölbe** in der **Georgenballe am Brühl** soll nach zuvoriger Wiederinstandsetzung als **Geschäftslocal**  
**Mittwoch den 1. December d. J. Vormittag 11 Uhr**  
an **Rathshalle vom 1. Januar 1876 an auf sechs Jahre** an den Meistbietenden **vermietet** werden und können die **Vermietungs- und Versteigerungsbedingungen** schon vor dem **Versteigerungstermin** bei uns eingesehen werden.  
Leipzig, am 17. November 1875.  
**Der Rath der Stadt Leipzig.**  
Dr. Koch. Cerutti.

### Musikalischer Bericht.

#### Fünftes Gewandhausconcert. — Dritte Kammermusik.

Leipzig, 12. November. Die Zeiten, da man eine Violinvirtuosin als eine Seltenheit betrachtete, sind ohne Weiteres als überwandener Standpunkt zu bezeichnen, nachdem **Frl. Wandersleb** aus **Soloth** im letzten Gewandhausconcerte als Solistin auf dem Violoncell aufgetreten ist. Der im Ganzen nur mäßige Erfolg dieses ersten Debüts ist wohl weniger der Reiz der Erscheinung, als persönlicher Miffgeschick zuzuschreiben und darf also ihre werthen Colleginnen in spe nicht abhalten, gleichfalls ihr Ziel zu versuchen. Warum sollte sich unter ihnen nicht eine finden, die neben der nöthigen künstlerischen Gewandtheit zugleich den kraftvollen Arm besitze, um sich gelegentlich auch einmal mit Nachdruck Gehör zu verschaffen? Letzteres ist **Frl. Wandersleb** zur Zeit aber noch nicht im Stande. Trotz sichtlichem Bemühen wollte es ihr nicht gelingen, ihre Farben in einem Maße anzufügen, wie solches für die räumlichen Verhältnisse des Gewandhauses ausreichend gewesen wäre. Und so behielt denn das „**Alde**“ fortwährend die Oberhand über das „**Starke**“.  
Im Uebrigen spielte die junge Dame sowohl ein Concert von **Mozart**, als auch zwei weitere Stücke, **„Rotturmo“** von **Brühmader** und **„Stück im Volkston“** von **Schumann**, technisch so sauber und rein, daß sie schon in Rücksicht darauf eine etwas fremdländere Aufnahme verdient hätte, als zu welcher sich das Publicum in Wirklichkeit herbeiließ.  
Wie glücklich war dagegen der Sänger des **Abends**, **Herr Josephsänger Dufz** aus **Gassel**! Derselbe erlangte sich mit dem Vortrage einer Arie aus **„der Fall Babylon“** von **Spohr** und zweier **Neder**, **„der gefangene Admiral“** von **E. Lassen** und **„Du wunderfühes Kind“** von **T. Strömer**, den Beifall des Publicums in solch hohem Grade, daß er sich zu einer Zugabe veranlaßt sah. Ein prächtiges, volles Organ (**Bariton**), gute Schule und eine von allen Partien freie, wohlüberdachte Vortragweise, das sind die Vorzüge, welche **Herr Dufz** als Concertsänger besitzt und damit allerdings so ziemlich Alles, was zu einem vortrefflichen Künstler seines Faches gehört.  
Und nun zu unserem vortrefflichen Orchester! Dasselbe spielte zu Anfang des Concerts die vierte Symphonie (**Bur**) von **Wabe**, ein Werk, in der Form so knapp und doch nicht kurzathmig, dabei von solcher Frische, daß es wohl als ein Muster in seiner Art gelten mag. — zum Beginn des zweiten Theils (sondern die **Leonoren-Duverture Nr. 3** von **Beethoven**, über welche nichts zu reden ist, und am Schluß **„Bajaderentanz“** und **„Pichteranz der Bräute von Raschmir“** aus **Rubinstein's** **„Feramors“**, zwei Sätze recht angenehmer Balletmusik, von denen besonders der erste mit seinem scherzhaften Schluß lebhaft anspas. Wir danken **Herrn Capellmeister Reinecke** für die letzteren beiden Gaben

und bitten nur um mehr von **Rubinstein** und verwandten Compositionen. Daß das Publicum dem wackern Orchester und seinem verehrten Dirigenten nach dem Vortrage der **Leonoren-Duverture** höchst lebhaften Beifall spendete, bedeuert hier als einen Fortschritt zum Bessern schließlich noch mit besonderer Genugthuung hervor.  
**M. Vogel.**

Leipzig, 18. November. Nach der Kammermusik am 13. November wird Niemand mehr darüber in Zweifel sein, welchen Schatz wir an unseren Abendunterhaltungen im Gewandhaus haben. Sind diese Abende auch jenes glänzenden Schmuckes entkleidet, welches die Orchesterconcerte ihre blendende und bestirrende Macht ausüben läßt, so tragen sie doch den einfachen Schmuck der Bescheidenheit fast noch mehr an sich, als jene, in denen so zu sagen allen musikalischen Schätzen der Erde ein Platz gegönnt wird.  
Hier sind die meisten von vorn herein ausgeschlossen. Während anderswärts wenigstens noch das Metall der menschlichen Stimme in seinen edelsten Bearbeitungen als eine Perle von Kammermusik-Concerten erscheint, beschränkt man sich hier fast lediglich auf den Diamantenschein der Streichmusik, dessen leuchtend reiner Glanz gelegentlich einmal in die Klänge des Pianoforte, höchst selten aber einzelner Blasinstrumente gefaßt wird, wo er sich dann doppelt strahlend hervorhebt.  
Daß die Streichmusik der löstliche Schmuck solcher Abende akwardwärts ist und bleiben muß, wer möchte es bezweifeln? Es wird sich ihr Werth jederzeit bestimmen lassen nach dem Maße der Sorgfalt und künstlerischen Einsicht, welche man gerade dem Quartettspiel zugewandt hat; und wie jener Härteste und kostbarste aller Edelsteine seine Schönheit, sein lebhaftes Farbenspiel wieder erst durch die Schleifarbeit einer kunstgeübten Hand erfährt, so ist der Glanz an den großen Quartettcompositionen unserer Meister in der That ein himmelsweit verschiedenes, je nach der Qualität der künstlerischen Arbeit, welche sie uns vermittelt. Diese erst ist im Stande, sie in ihrer rechten Farbe, Reinheit und Durchsichtigkeit erscheinen zu lassen. Die Vollendung des Schnitts kann dem Diamanten erst seinen vollen Werth geben.  
An den beiden ersten Abenden war unser Streichquartett gegen die beiden **Wäste**, **Fran Clara Schumann** und **Dr. Ferdinand Hiller**, bescheiden zurückgetreten. Der letzte Abend zeigte es in seiner Vereinigung mit einem ebenfalls Leipzig angehörigen Künstler, **Carl Reinecke**; und hier trat es nun einmal recht in den Vordergrund. Zwei seiner Lieder, die **Herren Concertmeister Schradiek** und **Schröder**, waren dort unangeseht nötig. Alle in einem Streich-Quartett von **Haydn** (op. 76, No. 3) und **Schumann** (op. 41, A. dur); die beiden letzteren noch in dem dazwischen liegenden **Esdur-Trio**, opus 70, von **Beethoven**.

In welchem Grade es diesen vier Künstlern (die **Viola** spielte **Herr Concertmeister Königin**, die zweite **Violine** **Herr Haubold**) nun gelungen ist, uns die Freude an den Meisterwerken der Kammermusik durch ihre Arbeit zu erhöhen, das konnte man neulich einmal recht deutlich beobachten; und diese Wahrnehmung eben veranlaßt mich zu der Eingangsbemerkung, daß nun wohl Niemand mehr in Zweifel darüber sei, welchen Schatz wir an unsern Abendunterhaltungen für Kammermusik im Gewandhause besitzen. Daß **Herr Capellmeister Reinecke** am **Clavier** dazu nicht das Wenigste gethan, füge ich zu allem Ueberflusse hinzu. Wer ihn an dem neulichen Abend spielen hörte, wird einen unergreiflichen Eindruck davon mit hinweggenommen haben.  
Dabei ist es eine besondere Genugthuung, so treffliche Kräfte an Ort zu wissen. So unergreiflich groß der Genus ist, einmal ein Quartett, wie das **Florentiner**, zu hören. — So selten ist er ja auch! Ebenso selten stünde es um uns, wenn wir auswärtige Kunstgrößen nöthig hätten, um diesen Abenden die wünschenswerthe Anziehung zu geben. Die beiden ersten erhielten einen festlichen Charakter durch die Anwesenheit der **Wäste**; aber auch das Alltagsleben ist schon bei uns. Diese Ueberzeugung hat uns der neuliche Sonnabend gegeben.  
Was in aller Kürze hier über diesen Abend noch zu sagen ist, macht keinen Anspruch auf Vollständigkeit und will zum Theil nur als die ganz bescheidene Versicherung eines Einzelnen gelten, der sich dagegen freute, mit dem Vorstehenden viellecht einer mehr oder weniger allgemeinen Empfindung Ausdruck gegeben zu haben. Es betrifft auch nur Nebensächliches.  
Nächst hätte ich ein paar Worte mit der **Violine** des **Herrn Concertmeisters** zu reden, die es über's Herz bringen konnte, sich nicht gleichmäßig mit der Temperatur des Saals und dem Innern des antheilvollen Künstlers zu erwärmen. Hat sie es dem Concertföhrer der **fran Clara Schumann** etwa zu Liebe gethan, der ebenfalls neulich den künstlerischen Erguß durch seine Bestimmung in der Reinsheit trübte?  
Und dann wolle es mir der **Herr Capellmeister** nicht verübeln, wenn ich ihm wieder einmal einen neuen Namen gebe. Neulich, in irgend einer Besprechung eines Abonnementconcerts, las ich von ihm als **Jupiter-Reinecke**, **„der, das Siegesceppter in der Hand, sein Orchester lenkt“** — oder etwas dergl. Heute möchte ich ihn einen **Correggio-Reinecke** nennen, denn die Vertheilung von Licht und Schatten, allerdings mit einer gewissen Vorliebe für scharfe und unvermittelte Contraste, war ihm neulich eine besondere Angelegenheit.  
Einen Meister des **Clairobscur**, auch einen musikalischen, läßt man sich gern gefallen. Daß in der Verschmelzung dieser beiden Gegensätze ein Hauptreiz des musikalischen Vortrags besteht, konnte einem so selbständigen und vielbewanderten Musiker, wie **Reinecke**, am Allerwenigsten entgehen. Freilich ist es hier ungemein schwer, das der Natur des Hülfeinstrumentes entsprechende Maß allezeit zu halten, und, wo sie notwendig ist, auch jene Mittelinten anzuwenden, welche es ver-

hindern, daß beispielsweise die Anfänge einer leichten Pianofürbung einmal von dem drohenden Dunkel einer im Forte gegebenen Basspassage, der sie folgen, verwischt werden, überhaupt diese Farbencontrastierung mit der Zeit nicht den Beigeschmack der Absichtlichkeit bekomme. Wer an der Spitze eines virtuosen Orchesters steht, wolkensammelnd und wolkenzerstreuend im Augenblick, für den muß es schwer sein, für seine künstlerischen Intentionen am Piano einen Ausgleich zu finden. Aber — wenn die Klangwirkung an jenem Abend, wie ich glaube, nicht immer die künstlerisch beabsichtigte war, so war es die geistig inspirirte und die dem innern Ohre des Hörers direct sich offenbarende Wirkung im Clavierpart des **Esdur-Trio** nur um so mehr!  
Im Verein mit diesem geschätzten Künstler, welcher uns neulich den denkbar schönsten Erfolg für das Fehlen der **Wäste** gab, wirkten die **Herren Schradiek** und **Schröder** ebenbürtigen Sinnes.  
Was im Streichquartett schon nach drei Abenden anfiel, war eine größere Gewöhnung der einzelnen Partner aneinander. Ein Herz und eine Seele sind sie zwar noch nicht; aber die immer größere Einigung solcher gesund empfindenden, tiefgelübdenen Musiker erfreut schon jetzt in hohem Maße. Stellen, wie die im 1. Satz des **Schumann'schen** Quartetts, unmittelbar nach der **synopenartigen**, kurz vor der Reprise, können noch feiner gegeben werden. Mit dem Eintritt der gehaltenen, strehenden Lüne kommt eine Weiche über das Ganze, die es zeitweilig über die materielle Sphäre gänzlich hinaushebt; da will man auch im Ton die Kollision vom **Materialien** erleben, — die vier Saiten, die vier Spieler vergessen können, es muß wie aus einem, und aus einem verklärten Wande klingen.  
Ich erinnere mich dieser Wirkung in dem nämlichen Quartett einmal zu der seligen **David Zeiten**. Die **Florentiner** nenne ich hier absichtlich nicht, da sie ganz andere Gelegenheiten haben, sich mit einander einzuspielen, als unsere Leipziger Künstler, die zugleich in der Oper und in den großen Concerten mitwirken.  
Zu einem besonderen Genus — und dafür auch einen besonderen Dank! — wurden uns diesmal die **Variationen** aus dem **Haydn'schen** Quartett. Die **Perle** der vier Sätze, zeigten sie uns auch das ausführende Quartett auf der Höhe seiner Leistungsfähigkeit. Das hierdurch sofort gewonnene volle Interesse der Hörer wurde in der Folge durch keinerlei „zu Viel“ abgesehmacht; der Abend blieb erfrischend bis zuletzt, Dank der gelungenen Anordnung und Ausführung des Programms.  
**E. Piatti.**

### Verschiedenes.

— Verhaftung von **Brigham Young**. **Brigham Young**, der Häuptling der **Mormonen**, hat sich geweigert, seiner siebenhundert **Wächter**, **Fran Anna Elisabeth Young**, die ihr zugesprochenen **9500 Dollars** **Kümmen** zu zahlen. Das **Landesbezirks-Gericht** in **Salt Lake City** hat deshalb am 29. vorigen Monats decretirt, daß **Brigham**